

欢迎全国各地有志青年踊跃一志愿报考兰州理工大学硕士研究生

外国语学院 2023 年硕士研究生招生章程

兰州理工大学外国语学院前身是成立于上世纪60年代初的甘肃工业大学外语教研室。学院目前下设英语系、日语系、俄语系、大学外语教学部、学院办公室、图书资料室、语言实验中心、专门用途英语研究所、外国语言翻译中心等机构。现设有英语、日语、俄语3个外国语言文学本科专业，具有外国语言学及应用语言学硕士学位授位点，开设英、日、俄、法4个语种的外语教学。学院现有教职工128人，其中专任教师117人，具有硕士及以上学位教师107人，占专任教师的91.45%，具有博士学位教师10人，在读博士6人。学院教师来自国内外50多所高等院校，学缘结构合理。

学院在人才培养、学科专业建设、师资队伍建设等方面，与上海外国语大学开展了深入合作，推动了学院办学水平和办学质量的提升；近年来学院不断深化专业教学改革，现有三个专业分别形成了“翻译+科技英语”“翻译+科贸日语”“翻译+俄语国家国别区域”等专业发展特色；学院年均聘请英、日、俄语种的外籍教师10余名，近年来教师中有80余人次到英国、美国、加拿大、澳大利亚、日本、俄罗斯、乌克兰等国家进修访学、交流学习。

外国语言学及应用语言学学术型硕士研究生专业分为四个研究方向：专门用途英语（ESP）、翻译理论与应用、外国语言与文化、二语习得与教学法，旨在培养具有坚实的外国语言学及应用语言学的基础理论和系统的专业知识，了解本学科当前状况和发展趋势，具有严谨、求实的学风和独立从事科学研究工作能力的高级专门人才。毕业生能够从事英汉翻译、外事外贸、英语教学与研究等工作。

俄语笔译专业型硕士研究生不区分研究方向，旨在培养具有扎实的俄语翻译专业知识，具备一定的工科知识，具有严谨、求实的学风和独立承担翻译工作的专业人才。毕业生主要从事科技、经济、贸易等方面翻译工作，服务于甘肃社会经济发展和国家战略需要。

一、报考条件

中华人民共和国公民；拥护中国共产党的领导，品德良好，遵纪守法；身体健康状况符合国家和学校规定的体检要求。考生学业水平必须符合：

国家承认学历的应届本科毕业生（含普通高校、成人高校、普通高校举办的成人高等学历教育等应届本科毕业生）及自学考试和网络教育届时可毕业本科生。考生录取当年入学前必须取得国家承认的本科毕业证书或教育部留学服务中心出具的《国（境）外学历学位认证书》，否则录取资格无效。

二、复试内容及初试及复试成绩占比

一）050211 外国语言学及应用语言学

1. 复试内容

复试内容分为以下模块：综合素质、专业知识、语言学知识。

1) 综合素质（占复试成绩的 30%）

本学科以外的学习、科研、社会实践或实际工作表现，人文素养等。

2) 专业知识（占复试成绩的 40%）

本学科理论知识和应用技能掌握程度等。

3) 语言学（占复试成绩的 30%）

语言学基础知识。

2. 初、复试占比

总成绩的计算公式为：总成绩=初试总成绩*50%/5+复试成绩*50%

二）055103 俄语笔译

1. 复试内容

复试内容分为以下模块：综合素质、专业知识、俄语翻译实务。

1) 综合素质（占复试成绩的 30%）

本学科以外的学习、科研、社会实践或实际工作表现，人文素养等。

2) 专业知识（占复试成绩的 40%）

本学科专业知识和语言表达能力等。

3) 俄语翻译实务（占复试成绩的 30%）

俄汉翻译实践能力。

2. 初、复试占比

总成绩的计算公式为：总成绩=初试总成绩*50%/5+复试成绩*50%

三、硕士研究生相关待遇

1. 全日制、非定向新生(人事档案调到我校)均按照标准享受研究生国家助学金。

2. 符合条件的新生享受的学业奖学金按照学校最新文件执行。
3. 助研、助管、助教岗位津贴：我校设立各种岗位，各岗位月津贴不低于 500 元，既是对研究生能力训练的一个机会，又能缓解部分研究生经济困难。
4. 各种社会助学金，研究生可根据自身实际申请。
5. 学校设立研究生科研创新基金、学术交流基金等，鼓励创新并予以经费支持。

四、招生计划及招生学科、考试科目

2023 年拟招收攻读全日制学术型硕士研究生 20 名；研究方向及考试科目见下图：

表 1 2023 年外国语学院学术型硕士研究生招生专业目录

专业代码、名称及研究方向	拟招生人数	考 试 科 目	备 注
专业代码： 050211 名称： 外国语言学及应用语言学 研究方向： 01 专门用途英语 (ESP) 02 翻译理论与应用 03 外国语言与文化 04 二语习得与教学法	20	101 思想政治理论 240 法语（自命题） 241 俄语（自命题） 242 日语（自命题） 763 基础英语 805 翻译与写作	1. 第二外语 从 240、241、242 选一 2. 复试： 面试：综合素质、专业知识 笔试：语言学（视疫情防控要求调整） 3. 同等学力加试科目： ①翻译理论与实践 ②英语专业综合（包括英美文学、英语国家概况等内容）

2023 年拟招收攻读全日制专业型硕士研究生 6 名；研究方向及考试科目见下表：

表 2 2023 年外国语学院专业硕士研究生招生专业目录

专业代码、名称及研究方向	拟招生人数	考 试 科 目	备 注

<p>专业代码：055103</p> <p>名称：俄语笔译</p> <p>不区分研究方向</p>	<p>6</p>	<p>101 思想政治理论</p> <p>212 翻译硕士俄语</p> <p>358 俄语翻译基础</p> <p>448 汉语写作与百科知识</p>	<p>1. 复试：</p> <p>面试：综合素质、专业知识</p> <p>笔试：俄语翻译实务（视疫情防控要求调整）</p> <p>3. 同等学力加试科目：</p> <p>①俄语词汇学</p> <p>②俄语文学基础</p>
--	----------	--	--

五、参考书目

（050211 外国语言学及应用语言学）

1. 初试参考书

- 《法语 1》（修订本），马晓宏，外语教学与研究出版社，2017。
- 《法语 2》（修订本），马晓宏，外语教学与研究出版社，2018。
- 《大学俄语(东方新版)》1-2 册，史铁强、张金兰，外语教学与研究出版社，2019。
- 《新版标准日本语》（第二版）初级上、下册，人民教育出版社，2013。
- 《高级英语(重排版)》（第三版）1-2 册，张汉熙，外语教学与研究出版社，2017。
- 《高级英语写作教程》（语言技能类），冀成会，外语教学与研究出版社，2020。
- 《高级英汉翻译理论与实践》（第四版），叶子南著，清华大学出版社，2020。

2. 复试参考书

- 《语言学教程》（第五版），胡壮麟，北京大学出版社，2017。
- 《英语语言学实用教程》（第二版），陈新仁，苏州大学出版社，2017。

3. 同等学力加试

- 《英国文学教程》（上、下册），张伯香，武汉大学出版社，2010。
- 《美国文学史及选读》（重排版），吴伟仁，外语教学与研究出版社，2021。
- 《英美概况》，王俊生、刘沛富，外语教学与研究出版社，2012。

（055103 俄语笔译）

1. 考试参考书

- 《大学俄语 6》（新版），李向东，（比）普里鲁茨卡娅，外语教学与研究出版社，2012。
- 《实用俄汉汉俄翻译教程》（上、下册），从亚平，外语教学与研究出版社，2010。
- 《汉语写作与百科知识》，刘军平，武汉大学出版社，2012。

2. 复试参考书

《实战俄语口译》(第2版), 徐曼琳, 华莉, 朱达秋, 外语教学与研究出版社, 2015。

3. 同等学力加试

《俄语词汇学教程》, 杨杰, 卜云燕, 顾鸿飞, 上海外语教育出版社, 2009。

《俄罗斯文学史》(上、下册), 郑体武, 上海外语教育出版社, 2008。

六、招生联系人及联系方式

1. 招生联系人: 邱老师

2. 联系方式: QQ 群: 723228744 (外国语言学及应用语言学-学硕)

QQ 群: 674309267 (俄语笔译-专硕)

联系电话: 0931-2973925